

# 正面



## EasyCalc 100

### Gebrauchsanleitung

HP-Teilenummer: F2239-90002  
Erste Ausgabe: Jan 2009

#### Rechtliche Hinweise

Dieses Handbuch sowie die darin enthaltenen Beispiele werden in der vorliegenden Form zur Verfügung gestellt und können ohne Vorankündigung geändert werden. Hewlett-Packard Company übernimmt keine Verantwortung für den Inhalt dieses Handbuchs, einschließlich, ohne jedoch darauf beschränkt zu sein, stillschweigender Garantien bezüglich der handelsüblichen Qualität, der Nichtverletzung von Rechten Dritter und der Eignung für einen bestimmten Zweck.

Hewlett-Packard Company haftet nicht für Fehler oder für beiläufig entstandene Schäden oder Folgeschäden, die in Verbindung mit der Bereitstellung, der Leistung oder der Verwendung des vorliegenden Handbuchs oder der darin enthaltenen Beispiele erwachsen.

Copyright © 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Die Vervielfältigung, Adaptation oder Übersetzung dieses Handbuchs ist ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Hewlett-Packard Company verboten, es sei denn, sie ist nach geltendem Urheberrecht zulässig.

Hewlett-Packard Company  
16399 West Bernardo Drive  
MS 8-600  
San Diego, CA 92127-1899  
USA

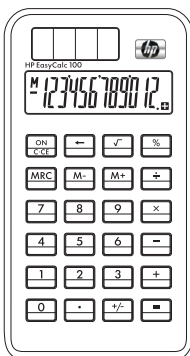
#### Druckgeschichte

1. Ausgabe

Januar 2009

### 1. TASTENFUNKTION:

- : Einschalten / Löschen / Fehler löschen
- : Nach rechts (verschiebt den angezeigten Wert nach rechts und löscht die Ziffer ganz rechts).
- : Quadratwurzel.
- : Prozent.
- : Vorzeichenwechsel (ändert das Vorzeichen des angezeigten Wertes von plus in minus und umgekehrt).
- : Speicheraufruf/Speicher löschen.
- : Speicher minus (subtrahiert den angezeigten Wert vom unabhängigen Speicher).
- : Speicher plus (addiert den angezeigten Wert zum unabhängigen Speicher).



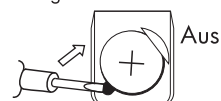
### 2. FUNKTIONEN:

| Beispiel  | Funktion   | Display  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
|---|--|--|------|---------------|---------------|------------|-----|-------|-----|-------|---|------|
| $\begin{array}{r} 25 \times 5 \\ ) 84 \div 3 \\ +) 68 + 17 \\ \hline 182 \end{array}$   | $\begin{array}{l} \text{MRC} \text{MRC} \text{25} \times \text{5} \text{M+} \\ 84 \div 3 \text{M-} \\ 68 + 17 \text{M+} \\ \text{MRC} \\ \text{MRC} \end{array}$ | <table border="0"> <tr><td>M</td><td>125.</td></tr> <tr><td>M</td><td>28.</td></tr> <tr><td>M</td><td>85.</td></tr> <tr><td>M</td><td>182.</td></tr> <tr><td>M</td><td>182.</td></tr> </table> | M    | 125.          | M             | 28.        | M   | 85.   | M   | 182.  | M | 182. |
| M   | 125.   |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| M   | 28.  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| M   | 85.  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| M   | 182.   |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| M   | 182.   |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| $123478 + 5$  | $\begin{array}{l} 123456 \\ \leftarrow \leftarrow \\ 78 \\ + 5 \end{array}$  | <table border="0"> <tr><td>123</td><td>'456.</td></tr> <tr><td>1</td><td>'234.</td></tr> <tr><td>123</td><td>'478.</td></tr> <tr><td>123</td><td>'483.</td></tr> </table>                      | 123  | '456.         | 1             | '234.      | 123 | '478. | 123 | '483. |   |      |
| 123   | '456.  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| 1   | '234.  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| 123   | '478.  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| 123   | '483.  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| $456 + 378$   | $\begin{array}{l} 456 + 345 \\ 378 \end{array}$  | <table border="0"> <tr><td>0.</td></tr> <tr><td>834.</td></tr> </table>  | 0.   | 834.          |               |            |     |       |     |       |   |      |
| 0.  |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| 834.  |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| $\begin{array}{l} 32 \times 5 + 4 - 6 \\ 79 \div 2 - 30 + 88 \\ 175 + 3 \end{array}$  | $\begin{array}{l} 32 \times 5 + 4 - 6 \\ 79 \div 2 - 30 + 88 \\ 175 + 3 \end{array}$   | <table border="0"> <tr><td>0.</td></tr> <tr><td>158.</td></tr> <tr><td>97,5</td></tr> <tr><td>178.</td></tr> </table>  | 0.   | 158.          | 97,5          | 178.       |     |       |     |       |   |      |
| 0.  |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| 158.  |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| 97,5  |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| 178.  |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| $\begin{array}{l} 100 + 50 - 30 = \\ (-10) \times 20 \div 0,5 = \end{array}$  | $\begin{array}{l} 100 + 50 - 30 \\ 10 \div 20 \times 0,5 \end{array}$  | <table border="0"> <tr><td>0.</td></tr> <tr><td>120.</td></tr> <tr><td>-400.</td></tr> </table>  | 0.   | 120.          | -400.         |            |     |       |     |       |   |      |
| 0.  |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| 120.  |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| -400.   |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| $1234567890 \times 66666 =$   | $\begin{array}{l} 1234567890 \times \\ 66666 \\ \text{MRC} \\ \text{MRC} \end{array}$  | <table border="0"> <tr><td>E</td></tr> <tr><td>82,3037029547</td></tr> <tr><td>82,3037029547</td></tr> <tr><td>0.</td></tr> </table>   | E    | 82,3037029547 | 82,3037029547 | 0.         |     |       |     |       |   |      |
| E   |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| 82,3037029547   |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| 82,3037029547   |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| 0.  |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| $\sqrt{9} \times 5$   | $9 \sqrt{\quad} \times 5$  | <table border="0"> <tr><td>15.</td></tr> </table>  | 15.  |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| 15.   |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 % von 1500</li> <li>• Addiere 5 % zu 1500 (1500+5%=)</li> <li>• (1500-5%=)</li> <li>• 20 sind wie viel Prozent von 500</li> </ul> | $\begin{array}{l} 1500 \times 10 \% \\ 1500 + 5 \% \\ 1500 - 5 \% \\ 20 \div 500 \% \end{array}$   | <table border="0"> <tr><td>150.</td></tr> <tr><td>1'575.</td></tr> <tr><td>1'425.</td></tr> <tr><td>4. (%)</td></tr> </table>  | 150. | 1'575.        | 1'425.        | 4. (%)     |     |       |     |       |   |      |
| 150.  |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| 1'575.  |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| 1'425.  |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| 4. (%)  |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| $\begin{array}{l} 368 + 97 + 97 = \\ 839 - 47 - 47 = \\ 5^{-1} = \\ 22,5^3 = \end{array}$   | $\begin{array}{l} 368 + 97 \\ 839 - 47 \\ 5 \div \\ 22,5 \times \end{array}$   | <table border="0"> <tr><td>562.</td></tr> <tr><td>698.</td></tr> <tr><td>0,0016</td></tr> <tr><td>11'390,625</td></tr> </table>  | 562. | 698.          | 0,0016        | 11'390,625 |     |       |     |       |   |      |
| 562.  |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| 698.  |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| 0,0016  |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |
| 11'390,625  |  |  |      |               |               |            |     |       |     |       |   |      |

### 3. WECHSELN DER BATTERIE:

- Produkte dieser Serie verfügen über zwei Arten der Energieversorgung:
  - ① Solarenergie
  - ② AG 13 (1,5 V-Batterie)
- Eine unleserliche Anzeige ist das Zeichen dafür, dass die Batterien schwach werden. Verwenden Sie Solarenergie oder tauschen Sie die Batterien aus, um wieder eine leserliche Anzeige zu erhalten.

- (1) Batteriefach öffnen.
  - (2) Batterie mit einem Schraubendreher oder einem ähnlichen Werkzeug heraushebeln (Hinweis: Richtung „Aus“ beachten).
- \* Vorsicht, dass Sie den Schaltkreis nicht beschädigen.



- (3) Neue Batterie in der entgegen gesetzten Richtung hineindrücken. (Hinweis: ⊕ Pol muss nach oben zeigen).
- (4) „RESET“ drücken.
- (5) Batteriefach schließen.

# 背面

## Beschränkte HP Garantie und Kundendienst für Hardware

Mit der vorliegenden beschränkten HP Garantie erhält der Endbenutzer ausdrückliche beschränkte Garantierechte vom Hersteller HP. Auf der Website von HP finden Sie eine ausführliche Beschreibung Ihrer Rechte im Rahmen dieser beschränkten Garantie. Darüber hinaus besitzen Sie unter Umständen weitere Rechte nach lokalem Recht oder aufgrund einer schriftlichen Sondervereinbarung mit HP.

## Begrenzte Garantiezeit für Hardware

Dauer: insgesamt 12 Monate (die Dauer kann je nach Region variieren; die neuesten Informationen hierzu finden Sie unter [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support))

## Allgemeine Bedingungen

HP garantiert dem Endbenutzer hiermit für den oben angegebenen Zeitraum ab Kaufdatum, dass Hardware, Zubehör und Verbrauchsmaterialien von HP frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Sollten HP dennoch während der Garantiezeit solche Mängel mitgeteilt werden, ersetzt oder repariert HP fehlerhafte Produkte nach eigenem Ermessen. Ersatzprodukte können neu oder neuwertig sein.

HP garantiert Ihnen für den oben angegebenen Zeitraum ab Kaufdatum, dass die Ausführung von Programmierbefehlen in der Software von HP bei korrekter Installation und sachgerechter Benutzung weder durch Materialfehler noch durch Verarbeitungsfehler verhindert wird. Sollten HP dennoch während der Garantiezeit solche Fehler mitgeteilt werden, ersetzt HP die Softwaremedien, die ihre Programmierbefehle aufgrund dieser Fehler nicht ausführen.

HP übernimmt keine Garantie für die ununterbrochene und fehlerfreie Funktion von HP Produkten. Sollte HP innerhalb eines angemessenen Zeitraums nicht in der Lage sein, den garantierten Zustand eines Produkts durch Reparatur oder Ersetzung wiederherzustellen, haben Sie bei umgehender Rückgabe des betreffenden Produkts unter Vorlage des Kaufbelegs Anspruch auf Erstattung des Kaufpreises.

Die Produkte von HP können umgearbeitete Teile enthalten, die neuwertig sind oder nur gelegentlich verwendet wurden.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die auf (a) unsachgemäße oder unangemessene Wartung oder Kalibrierung, (b) Software, Schnittstellen, Teile oder Zubehör, die nicht von HP geliefert wurden, (c) unbefugte Änderung oder Missbrauch, (d) Betrieb außerhalb der für das Produkt veröffentlichten Umgebungsspezifikationen oder (e) unsachgemäße Vorbereitung oder Wartung des Standorts zurückzuführen sind.

HP GIBT ÜBER DEN IM JEWEILIGEN LAND RECHTLICH VORGESCHRIEBENEN UMFANG HINAUS KEINE AUSDRÜCKLICHEN SCHRIFTLICHEN ODER MÜNDLICHEN GARANTIE. JEDE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE HINSICHTLICH DER HANDELSÜBLICHEN UND ZUFRIEDENSTELLENDE QUALITÄT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK IST AUF DIE DAUER DER OBEN ANGEgebenEN AUSDRÜCKLICHEN GARANTIE BEGRENZT. Einige Länder, Bundesstaaten oder Provinzen gestatten keine zeitliche Begrenzung für stillschweigende Garantien. Daher trifft die vorstehende Einschränkung oder Ausschließung unter Umständen nicht auf Sie zu. Mit der vorliegenden Garantie erhalten Sie bestimmte Rechte. Je nach Land, Bundesstaat oder Provinz können Ihnen jedoch noch weitere Rechte zustehen.

IM GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN UMFANG STELLEN DIE IN DIESER GARANTIEERKLÄRUNG GENANNTE RECHTSMITTEL DIE EINZIGEN UND AUSSCHLIESSLICHEN RECHTSMITTEL DAR. MIT AUSNAHME DER VORSTEHEND GENANNTE GARANTIE HAFTEN HP UND SEINE LIEFERANTEN NICHT FÜR DATENVERLUSTE ODER FÜR DIREKTE, BESONDERE ODER BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN, FÜR FOLGESCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH ENTGANGENER GEWINNE ODER VERLOREN GEGANGENER DATEN) ODER SONSTIGE SCHÄDEN, DIE INFOLGE EINES VERTRAGES, EINER UNERLAUBTEN HANDLUNG ODER ANDERWEITIG ENTSTEHEN. Einige Länder, Bundesstaaten oder Provinzen gestatten nicht die Ausschließung oder Einschränkung von beiläufig entstandenen Schäden oder Folgeschäden. Daher trifft die vorstehende Einschränkung oder Ausschließung unter Umständen nicht auf Sie zu.

Die Garantien, die für HP Produkte und Dienstleistungen gelten, sind in den ausdrücklichen Garantieerklärungen aufgeführt, die den betreffenden Produkten und Dienstleistungen beiliegen. HP haftet nicht für technische oder redaktionelle Fehler oder Auslassungen im vorliegenden Dokument.

**FÜR VERBRAUCHERTRANSAKTIONEN IN AUSTRALIEN UND NEUSEELAND: DIE IN DIESER ERKLÄRUNG ENTHALTENEN GARANTIEBEDINGUNGEN STELLEN MIT AUSNAHME DES GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN UMFANGS KEINEN AUSSCHLUSS, KEINE EINSCHRÄNKUNG UND KEINE ÄNDERUNG DER FÜR DEN VERKAUF DIESER PRODUKTS GELTENDEN RECHTE DAR, SONDERN VERSTEHEN SICH ZUSÄTZLICH ZU DIESEN RECHTEN.**

## Kundendienst

Neben der einjährigen Garantie für Hardware erhalten Sie für Ihren HP Taschenrechner zusätzlich ein Jahr technische Unterstützung. Im Bedarfsfall erreichen Sie den HP Kundendienst per E-Mail oder telefonisch. Ermitteln Sie vor Ihrem Anruf in der nachfolgenden Liste das Call Center in Ihrer Nähe. Legen Sie den Kaufbeleg und die Seriennummer des Taschenrechners bereit.

Die Telefonnummern können sich ändern, und die Telefongebühren können je nach Land variieren. Eine vollständige Liste finden Sie im Internet unter: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Regulatory Information European Union Regulatory Notice

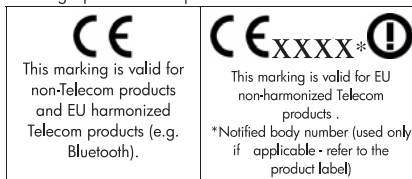
This product complies with the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC

- EMC Directive 2004/108/EC

Compliance with these directives implies conformity to applicable harmonized European standards (European Norms) which are listed on the EU Declaration of Conformity issued by Hewlett-Packard for this product or product family.

This compliance is indicated by the following conformity marking placed on the product:



Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany

## Japanese Notice

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Entsorgung von Altgeräten aus privaten Haushalten in der EU



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Benutzer sind verpflichtet, die Altgeräte an einer Rücknahmestelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abzugeben. Die

getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer Altgeräte trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei und garantiert eine Wiederverwertung, die die Gesundheit des Menschen und die Umwelt schützt. Informationen dazu, wo Sie Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte finden, erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsbetrieben oder im Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben.

## Material aus Perchlorat - spezielle Handhabung kann erforderlich sein

Die Speichersicherheitsbatterie des Taschenrechners kann Perchlorat enthalten und es kann eine spezielle Handhabung erforderlich sein, wenn diese in Kalifornien recycelt oder entsorgt wird.

## Chemische Substanzen

HP ist bestrebt, Kunden Informationen zu den chemischen Substanzen in unseren Produkten bereitzustellen, um gesetzliche Anforderungen, z. B. die Chemikalienverordnung REACH (Verordnung EC Nr. 1907/2006 des europäischen Parlaments und des europäischen Rats) zu erfüllen. Eine Beschreibung der chemischen Zusammensetzung für dieses Produkt finden Sie unter: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

| Country/Region            | Contact  |
|---------------------------|--|
| Africa (English)          | <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>             |
| Afrique (français)        | <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>             |
| Argentina                 | 0-800-555-5000   |
| Australia                 | 1300-551-664   |
| Belgique (français)       | 02 620 00 85   |
| Belgium (English)         | 02 620 00 86   |
| Bolivia                   | 800-100-193  |
| Brasil                    | 0-800-709-7751   |
| Canada                    | 800-HP-INVENT  |
| Caribbean                 | 1-800-711-2884   |
| Česká republika           | 296 335 612  |
| Chile                     | 800-360-999  |
| China 中国                  | 010-58301327   |
| Colombia                  | 01-8000-51-4746-8368   |
| Costa Rica                | 0-800-011-0524   |
| Denmark                   | 82 33 28 44  |
| Deutschland               | 069 9530 7103  |
| Ecuador                   | 800-711-2884   |
| El Salvador               | 800-6160   |
| España                    | 913753382  |
| France                    | 01 4993 9006   |
| Greece Ελλάδα             | 210 969 6421   |
| Guatemala                 | 1-800-999-5105   |
| Honduras                  | 800-711-2884   |
| Hong Kong 香港特別行政區         | 852 2833-1111  |
| India                     | <a href="http://www.hp.com/support/India">www.hp.com/support/India</a> |
| Indonesia                 | +65 6100 6682  |
| Ireland                   | 01 605 0356  |
| Italia                    | 02 754 19 782  |
| Japan 日本                  | 81-3-6666-9925   |
| Korea 한국                  | <a href="http://www.hp.com/support/korea">www.hp.com/support/korea</a> |
| Magyarország              | <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>             |
| Malaysia                  | +65 6100 6682  |
| México                    | 01-800-474-68368   |
| Middle East International | <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>             |
| Netherland                | 020 654 5301   |
| New Zealand               | 0800-551-664   |
| Nicaragua                 | 1-800-711-2884   |
| Norwegen                  | 23500027   |
| Österreich                | 01 360 277 1203  |
| Panamá                    | 001-800-711-2884   |
| Paraguay                  | (009) 800-541-0006   |
| Perú                      | 0-800-10111  |
| Philippines               | +65 6100 6682  |
| Polska                    | <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>             |
| Portugal                  | 021 318 0093   |
| Puerto Rico               | 1-877 232 0589   |
| Russia Россия             | 495 228 3050   |
| Schweiz (Deutsch)         | 01 439 5358  |
| Singapore                 | 6100 6682  |
| South Africa              | 0800980410   |
| South Korea 한국            | 2-561-2700   |
| Suisse (français)         | 022 827 8780   |
| Suomi                     | 09 8171 0281   |
| Sverige                   | 08 5199 2065   |
| Svizzera (italiano)       | 022 567 5308   |
| Türkiye                   | <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>             |
| Taiwan 臺灣                 | +852 28052563  |
| Thailand ไทย              | +65 6100 6682  |
| United Kingdom            | 0207 458 0161  |
| United States             | 800-HP INVENT  |
| Uruguay                   | 0004-054-177   |
| Venezuela                 | 0-800-474-68368  |
| Viêt Nam                  | +65 6100 6682  |

67-EASYCALC100-10A

SIZE: 250X186mm